

Nell'ambito del progetto "Divieto d'affissione" fino al 1° maggio sui muri del Quadrilatero sarà esposta la mostra "Isidro Ferer a Torino". Info 011/5692009, info@laboratoriozan-zara.it

Graphic Journalism

GOETHE-INSTITUT TURIN,
PIAZZA SAN CARLO 206

Fino al 20 giugno "Graphic Journalism". Tra cronaca e fiction. Il fumettista Reinhard Kleist", con l'esposizione di tavole originali dei graphic novel Castro e Habana. Orari: lun-ven 10-13 e 14,30-21; sab 10-13. Ingresso libero. Info 011/543830.

Perché non accada mai più

MAUSOLEO DELLA BELA ROSIN,
STRADA CASTELLO DI MIRAFIORI
148/7

Nell'ambito del progetto "La scuola adotta un monumento" fino al 4 maggio sarà esposta la mostra itinerante "Perché non accada mai più", il testo unico di stato nella scuola del periodo fascista. Info 011/4429812, www.comune.torino.it/cultura/biblioteche.

Via Balangero 336

SALA EUT CENTRO CULTURALE
PRINCIPESSA ISABELLA,
VIA VEROLENGO 212

Fino al 28 aprile sarà visitabile la mostra "Via Balangero 336: uno stabilimento cinematografico nella Torino del cinema muto". Ingresso gratuito. Info 011/4435507-5561.

Storia naturale

MUSEO DI SCIENZE NATURALI DON BOSCO, VIALE ENRICO THOVZEY 37

Il Museo di Storia naturale Don Bosco e delle apparecchiature scientifiche è aperto il sabato e la domenica dalle 14,30 alle 18. Info 329/7785633.

Tales of a Sea Cow

PAV, VIA GIORDANO BRUNO 31

Fino al 24 giugno sarà visitabile la mostra "Tales of a Sea Cow", personale di Etienne De France, a cura di Annick Bureaud. Orari: mer-ven 13-18; sab e dom 12-19. Info 011/3182235, info@parcoartevivente.it.

La Coccinella

FELTRINELLI EXPRESS,
STAZIONE DI PORTA NUOVA

La Coccinella festeggia i suoi 35 anni con una mostra inedita di immagini e testi dai suoi libri più belli, a cura di Gabriele Clima; visitabile fino al 30 aprile. Ingresso libero. Info 011/563981, eventi.torino@feltrinelli.it.

Nuovo video

VIDEOTECA GAM, VIA MAGENTA 31

Fino al 5 maggio nuovo video "In the event of sculpture" di Kasud Fudakowski. Orari: mar-sab 10-18; aperta la prima domenica del mese. Info 011/4429597, videotecagam@fondazionetorinomusei.it.

Macchine, Invenzioni, Scoperte

FIAT INDUSTRIAL VILLAGE,
STRADA SETTIMO 223

Fino al 20 maggio sarà esposta la mostra "Macchine, Invenzioni, Scoperte. Scienza e tecnica a Torino e in Piemonte tra '800 e '900". Ingresso gratuito. Orari: lun-sab 9-19. Prenotazioni per visite guidate 011/0071300. Info www.fiatindustrialvillage.com.

Mostre

MUSEO DELLA MONTAGNA,
PIAZZALE MONTE DEI CAPPUCINI 7

Fino al 20 maggio "Dal Garda alle Dolomiti. Incanti fotografici". Fino all'11 novembre "Le innamorati donne delle nevi. Montagne e seduzione in copertina 1880-1940". Orari: da martedì a domenica 10-18. Info 011/6604104, www.museomontagna.org.

An Piemontèis

A CURA DI ALBINA MALERBA E GIOVANNI TESIO

Parlo stavòta 'd na cusion è ancora gropà a 'n liber - na sérnia, n'antologia - ch'a l'é stàita presentà ambelessi cheich temp fa da Albina Malerba e ch'an cissa a parlène 'ncora pérchè a va dëd-là 'd soa presenza comissia. As trata dij «Poeti in piemontese della provincia di Alessandria (1861-2010)» cuđi da Sergio Garuzzo e publicà da la Ca dë Studie Piemontèis an colaborassion con el Consiglio Regional dël Piemont. Èl liber - l'oma dilo e lo arpetoma - a l'é bin cuđi, con cossienssa e conossensa dle cusion e dle vos. Bela sérnia 'd qualità, ma pi bel esempi 'd com tocrìa travajé pér fe cognësse ij poeta 'd tut el Piemont che a travers la poesia a l'han daje vos a n'esi-gensa d'espression. E 'n tuj ij cas - tenend cont 'dcò 'd coj cas ch'as peul nen pròphe disse ch'a fasso giré la testa - 'n bel esempe d'un travaj ch'a serv nen mach a marché na coalera 'd poesia, ma 'dcò a parlène dla resistensa che a travers la



Sergio Garuzzo

poesia a la dis a soa manera sia cusion dle parlade lo-caj sempre sia broa 'd na neuit anonsià da agn e agn (tutun l'oma la speransa 'd dì che a sarà na neuit pér boneur motobin longa). Còsa veuj di? Veuj di doe cose amportante: la prima, che ij travaj come col 'd Garussa a duvrò cheuvre tut el Piemont, pòst pér pòst, e nen mach provincia pér provincia; e donca a dovrò esse d'esempi pér d'autri travaj come cost; la scon-

da, che a l'é nen sempe necessare che le vos cuje a siò 'd valor strasordinarie (Renzo Gandolfo a l'ha mostrame che a-i é le piante gròsse, ma a-i é 'dcò cole pi crite che a j'autre a-j dan sens e rason). Tan pér di, la vos èd Vincenzo Buronzo as dëstaca da tanti poeta pi nossent èd sentiment e 'd concession. E - vnisand pi anans - la vos èd Giovanni Rapetti as dëstaca 'ncora 'd pì da tante autre vos tradissionaj e magara «birichinòire». Ma le vos 'd tuj doi, combin ch'a sia úniche, a resto nen isolà, pérchè as fan sempe pi forte e bule a intré andrinta aj pì pér fond movement interior. Da na part grasse a na tradission ch'a-j cissa; da l'auta grasse a na tradission ch'a giu-to a arnové. Fòrsa dla poesia, fòrsa dij poeta ch'a-j dan fòrsa a la resistensa dle parlade cite. Parlade che 'dcò grasse a lor a duro. Parlade ch'a cambio ma a duro. Parlade ch'a duro an dëspet dle professie dij sotror. [G. T.]

NEUVE

TURIN. Venerdì 27 d'avril, da 3 bòt e mes dèl dòp disné fin-a a 5 e mesa, lessioni dël Cors èd lenga e 'd literatura piemontèisa 2012 d'l'Unité d'Turin, con Sergio Notario, ant la sede d'lassociazion èd Gioventù Piemontèisa, via San Second 7 bis. Anformassion: tel 011/434.24.50.

TURIN. Tutti ij mèrcol a 4 e me-sa dèl dòp disné, a va anans èl Cors èd piemontèisa, soagnà d'lassociazion Nòstre Rèis, ant la sede d'lassociazion Piemontèisa, an via Vanchija 6: magister Davide Damilano. Pér d'autre anformassio ba-sta telefoné: 011/521.72.86; 338/530.71.96 (info@nostre-reis.org).

TURIN. Ant la sede 'd Gioventù Piemontèisa, via San Second 7 bis, tutti ij mèrtes a 8 e 45 èd séira, a va anans èl Cors èd Lenga Piemontèisa, trùda Roberto J.M. Novero. E tutti ij mèrtes, ma a 5 e mesa dèl dòp disné, sempe an se-de, a va anans èl Cors èd Conversassion an piemontèisa, soagnà da Rodolfo Filippello; e ancora a van anans tutti ij giòbia da 5 a 6 e mesa dèl dòp disné, le lessioni dël «Cors d'art dramàtica an lenga piemontèisa», soagnà dal Teatro Zeta, con el regista Pier Giorgio Gili e la collaborassion èd Ro-

salba Galleggiante. Pér anfor-massion e pér el programma: tel. 011/764.02.28 (unigentra@libero.it) o vardé 'l sit (www.gioventurapiemonteisa.net).

BIELA. Saba 28 d'avril, a parte da 3 bòt dèl dòp disné, an Palass Ferrero (Biela Piazzo), as ten un réscontr dë studi an memòria dël poeta e scritor piemontèisa Tavo Burat (dal titol: «Na bon-a bataja. Minoranze e libertà. Convegno sulle "battaglie" di Tavo Burat»), con l'intervent èd Patrizia Bellardone, «Bibliografia rà-gionata»; Michele Zucca, «Civiltà alpina»; Albina Malerba, «Poesia e militanza civile»; Federico Battistutta, «L'eresia, un percorso di libertà»; Enrico Pagano, «La Resistenza, pratica contemporanea: Tavo su "L'Impegno"»; Giuseppe Pidello e Maurizio Pelegri-ni, «Attualità dell'òm salvèj»; as sarà con un debà su «Come continuare l'opera aperta di Tavo», coordinà da Marcello Vaudano. Peui a 9 e mesa 'd séira, al Teatro Sociale Vil-lani, «Yo Yo Mundi» an concert pér Tavo, con la parteci-pation èd Simone Lombardo (ghironda, flute e cornamu-se). Aranda al réscontr diverse àutre manifestassion ant èl nòm èd Tavo, e fin-a al 5 èd magg a la Biblioteca Civica 'd

Biela esposission èd llber e publicassion èd Tavo Burat. Anformassion: 377/177.11.04.

CONCORS. Ant el quàder dij but èd diffusion e promosson dël patrimòni lenghistic e cultural regional, Piemontèis Ancheuj, an colaborassion con la Compania dij Brandé, con el Sénter Studi Don Min-zoni-Ca dë Studi Pinin Pacòt, con la Ca Editris Il Punto-Piemonte in Bancarella e con el patrossini dla Region Piemont e dla Provinça 'd Turin, a pùblica la crija pér costi concors: »XXX Premi 'd Poesia» Pinin Pacòt; »XVII Premi 'd Pròsa» Nino Autelli; »IV Premi Ij Nòstri-Figure de famije piemontèise» pér èd poesie, pròse, mûsica, teatro e via fòrt; »Premi pér le Scòle». A-i è temp fin-a a metà dë stèmber. Pér ciám crija e avèj d'autre anformassion basta telefoné al nûmer èd tel. 011/223.81.12.

CONCORS. La Famija Vinovèisa a l'ha publicà la crija dël concors èd «Cultura Piemontèisa» ch'a fa 25 ani 'd vita, con session an lenga piemontèisa e an italiano. Scadensa 30 'd giugn. Basta ciám an-formassion al nûmer èd tel. 339/757.60.96; opurament scrive (famija.vinoveisa@libero.it).

VARIE

Jazz on the Bus

TURISMO TORINO E PROVINCIA,
WWW.TURISMOTORINO.ORG

Dal 27 al 30 aprile, ore 19,30, quattro appuntamenti speciali per scoprire la città a bordo dell'autobus turistico CitySightseeing accompagnati dalla musica jazz del gruppo "Torino Youth Jazz Combo". Partenza dal capolinea in piazza Castello, angolo via Po. Prenotazione obbligatoria. Biglietto: adulti 10 euro; ridotto (5-15 anni) 5 euro. Info e prenotazioni 011/535181, www.turismotorino.org.

Fiat Ritmo

CLUB FIAT RITMO, WWW.FIATRITMO.IT

Il 28 e 29 aprile primo raduno na-

zionale "Il ritorno della specie" dedicato alla Fiat Ritmo. Info 340/6867156 o 346/1729786, fiatritmoclubitalia@virgilio.it.

Kinaesthetics

CENTRO INCONTRI REGIONE PIEMONTE, CORSO STATI UNITI 23

Il 18 maggio (ore 8,30-17) è in programma il convegno kinaesthetics "Muoversi con qualità. Cambio di prospettiva: dall'assistenzialismo alla ricerca di nuove autonomie". Iscrizioni entro il 30 aprile. Info 011/6994518 o 348/5558615.

Counseling

OM SHANTI, CORSO DANTE 43

"Spazio ascolto di counseling": tutti i martedì e i sabati uno spazio creato per il ben-essere e curato da un counselor. Il primo in-

contro è gratuito; è richiesta solo la quota associativa. Prenotazione obbligatoria. Info e iscrizioni 011/6505542, info@om-shanti.it.

Spazio Disabilità

ALTRI PERCORSI, LARGO CIBARIO 11

Il 2 maggio è attivo lo "Spazio Disabilità": un luogo in cui i familiari di persone con disabilità possono confrontarsi e cercare insieme delle risposte che soddisfino i propri bisogni, in compagnia di persone qualificate. Info e prenotazioni 011/7600736, www.oasitopos.eu.

Maggio dei libri

CONSIGLIO REGIONALE DEL PIEMONTE, TEL. 011/5757371

"Il maggio dei libri": dal 3 al 10 maggio incontri con gli autori sul

tram storico. Due corse giornaliere: dalle 15 alle 16 e dalle 16 alle 17, tutti i giorni escluso venerdì, sabato e domenica. Partecipazione gratuita fino ad esaurimento dei posti a sedere sul tram. Info 011/5757371.

Prezzario opere edili

CAMERA DI COMMERCIO, VIA CARLO ALBERTO 16

E' stata stampata la nuova edizione del Prezzario delle Opere Edili e Impiantistiche sulla piazza di Torino. Tra le novità l'incidente della manodopera nelle "Opere di restauro e di ristrutturazione" e il cd consultabile in modalità web. Info www.to.camcom.it/inpoint.

Attività artistica

DEMOCREATIVA, TEL. 348/3910165

Democreativa, associazione di creativi con vetrina su strada, cerca artisti e artigiani per condividere spazi, sviluppare idee e coltivare progetti. Info 348/3910165, democreativa@gmail.com.

Energetica 2012

ENERGETICA, WWW.ENERGETICA.IT

Dal 24 al 26 maggio è il programma a Lingotto Fiere "Energetica 2012", il Salone che ha lo scopo di diffondere la cultura dell'efficienza energetica. Per le aziende associate al sistema Confindustria interessate ad essere presenti con uno stand, sono previste condizioni di favore da parte dell'ente organizzatore. Info 0173/280093 o 011/5718660, eventi@energetica.it.

Missioni in Canada

UNIONE INDUSTRIALE,
WWW.UI.TORINO.IT

In occasione della Conferenza Annuale dell'Apma - Automotive

Parts Manufacturers Association, missione in Canada rivolta alle aziende dell'automotive che vogliono essere presenti in America del Nord attraverso partenariati industriali, commerciali e tecnologici con imprese canadesi del settore. Registrations entro il 4 maggio. Info 011/5718296, export@ui.torino.it.

Estate al Lavoratorio

CASA DEL QUARTIERE,
VIA MORGARI 14

Sono aperte le iscrizioni al centro estivo "Estate al Lavoratorio", in programma da giugno a settembre. Info e iscrizioni 328/9088029 o 340/5289899, info@lavoratoriodelnonno.it.

Esperienza Cultura

ESPERIENZA CULT,
WWW.ESPERIENZACULT.IT

"Esperienza Cult" è un gioco on-line sui temi della cultura e storia del Piemonte, con premi tecnologici, tour enogastronomici, abbonamenti musei e buoni cultura. Sarà possibile giocare dall'1 al 31 maggio collegandosi sul sito www.esperienciacult.it. Dal 12 al 27 maggio street game anche per le vie cult del centro. La partecipazione è gratuita.

Touch for Health

TOPOS, VIA PINELLI 23

Iscrizioni aperte al percorso di formazione professionale in "Touch for Health", la metodologia kinésiologia riequilibrativa basata sul test muscolare, condotto da Chiara Mattea. Il percorso prevede 4 weekend intensivi, uno al mese (maggio, giugno